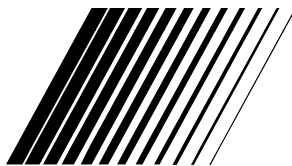


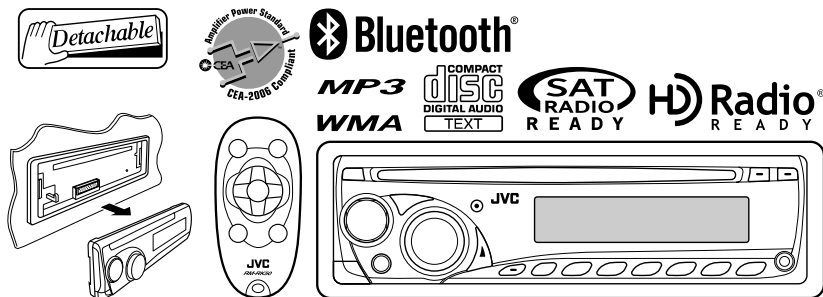
JVC



ROMÂNĂ

RADIO CD

KD-BT11



Pentru a opri derularea mesajelor pe afișaj, vezi pagina 4.

Pentru instrucțiuni de instalare și conectare, consultați manualul separat.

Pentru utilizarea de către clienți:

Introduceți mai jos numărul și seria modelului, localizate în partea de sus sau de jos a cutiei. Păstrați aceste informații pentru a le consulta și mai târziu.

Nr. modelului _____
Nr. de serie _____

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

GET0506-001A

[J]

Vă mulțumim că ați ales un produs JVC.

Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile pentru a vă asigura că le înțelegeți în întregime și pentru a beneficia de o funcționare optimă a aparatului.

INFORMAȚII (Pentru S.U.A.)

Acest echipament a fost testat și corespunde cu limitele pentru dispozitivul digital de clasă B, în conformitate cu Partea 15 a Regulilor FCC. Aceste limite au scopul de a furniza o protecție corespunzătoare împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate produce energie de frecvență radio și, în cazul în care nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferențe dăunătoare în comunicațiile radio. Totuși, nu există nicio garanție că interferențele nu vor apărea într-o anumită instalație. În cazul în care acest aparat cauzează interferențe dăunătoare în recepțiile radio sau tv, care pot fi recunoscute prin oprirea și repornirea aparatului, utilizatorul este sfătuit să încerce să corecteze interferența cu ajutorul uneia dintre măsurile următoare:

- Reorientați sau repositionați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză care se află pe un circuit diferit de acela la care este conectat receptorul.
- Pentru asistență, consultați dealerul dumneavoastră sau un tehnician radio/TV experimentat.

Atenție:

Orice schimbare sau modificare neaprobată de JVC anulează dreptul utilizatorului de a folosi acest echipament.

IMPORTANT PENTRU PRODUSELE CU LASER

1. PRODUS CU LASER CLASA 1
2. **ATENȚIE:** Nu deschideți capacul superior. În interiorul aparatului nu există nicio piesă care să poată fi reparată de utilizator; încredințați toate reparațiile personalului calificat.
3. **ATENȚIE:** (Pentru S.U.A.) La deschiderea aparatului se emit radiații laser din clasa II vizibile și/sau invizibile. Nu priviți direct fasciculul. (Pentru Canada) La deschiderea aparatului se emit radiații laser din clasa 1M vizibile și/sau invizibile. Nu priviți direct în interior, cu instrumente optice.
4. EXEMPLU DE ETICHETĂ: ETICHETĂ DE ATENȚIONARE, APLICATĂ PE PARTEA EXTERIOARĂ A APARATULUI.

ATENȚIE

La deschiderea aparatului se emit radiații laser din clasa 1M vizibile și/sau invizibile. Nu priviți direct în interior, cu instrumente optice.



[Doar pentru Uniunea Europeană]

Pentru siguranță...

- Nu măriți prea mult nivelul volumului, pentru că astfel sunetele din exterior vor fi acoperite, punând în pericol siguranța deplasării cu autovehiculul.
- Opriți autovehiculul înainte de efectuarea unor operații complexe.

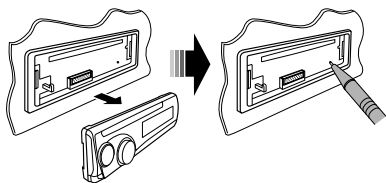
Temperatura din interiorul autovehiculului...

Dacă autovehiculul a staționat o perioadă îndelungată în condiții de temperatură redusă sau ridicată, așteptați până când temperatura atinge un nivel normal înainte de a porni aparatul.

Avertisment:

Dacă trebuie să manipulați aparatul în timp ce conduceți autovehiculul, mențineți-vă privirea asupra drumului. În caz contrar, riscați să provocați un accident de circulație.

Cum să resetezi aparatul



- Toate setările anterioare vor fi, de asemenea, șterse (cu excepția dispozitivului Bluetooth înregistrat, vezi paginile 10 și 11).

Cum să ejectați forțat un disc



- Aveți grijă să nu scăpați discul atunci când este ejectat.
- În cazul în care această metodă nu are succes, resetați aparatul.

Cum se utilizează tasta M MODE

La apăsarea tastei M MODE, aparatul trece în modul de selectare a funcțiilor, iar tastele numerice și tastele ▲/▼ pot fi utilizate ca taste de funcții.

De exemplu: Tasta corespunzătoare numărului 2 funcționează ca tastă MO (mono).



Pentru a utiliza tastele cu rolul lor inițial, apăsați încă o dată M MODE.

- Dacă timp de 5 secunde nu apăsați niciuna dintre taste, modul de selectare a funcțiilor se anulează automat.

Măsuri de precauție la reglarea volumului:

Discurile produc foarte puțin zgomot în comparație cu alte tipuri de surse audio. Pentru a evita deteriorarea difuzoarelor prin creșterea bruscă a nivelului sunetului, reduceți volumul înainte de redarea unui disc.

CUPRINS

INTRODUCERE

Pregătire 4

OPERAȚII

Operații de bază 5

- Utilizarea panoului de comandă 5
- Utilizarea telecomenzii (RM-RK50) 6

Funcționarea aparatului radio 8

Funcționarea CD player-ului 9

Utilizarea dispozitivelor Bluetooth® 10

- Utilizarea telefonului mobil cu Bluetooth 12
- Utilizarea player-ului audio cu Bluetooth 14

DISPOZITIVE EXTERNE

Funcționarea echipamentului HD Radio™ 15

Funcționarea schimbătorului de CD-uri 16

Funcționarea radioului prin satelit 17

Funcționarea iPod-ului 19

Funcționarea altor componente externe 20

SETĂRI

Selectarea unui mod presetat de redare a sunetului 21

Setări generale – PSM 23

Setările Bluetooth 26

Alocarea denumirii 27

REFERINȚE

Mai multe informații despre acest aparat 27

Îndrumar de depanare 31

Întreținere 35






Date tehnice 36


Pentru montarea/demontarea panoului de comandă, vezi pagina 30.

Pregătire

Anulați derularea mesajelor pe afișaj și setați ora

- Consultați și pagina 23.

1	ATT 	Porniți aparatul.
2	SEL  Țineți apăsat	[Țineți apăsat] Introduceți setările PSM.
3	  Rotiți	[Rotiți] Anulați derularea mesajelor demonstrative pe afișaj Selectați „DEMO” (Mod demonstrativ) și apoi „DEMO OFF” (Dezactivare mod demonstrativ). Setați ora Selectați „CLOCK HOUR” (Ora) și reglați ora. Selectați „CLOCK M” (minutele), apoi setați minutele.
4	SEL 	Finalizați operația.

 DISP	Când aparatul este oprit: verificarea orei curente Când aparatul este pornit: modificarea informației afișate din sursa curentă
FM/AM	Frecvența FM/AM → Ceas → Numele postului * ¹ → (revenire la punctul de pornire)
CD/CD-CH	CD/CD-CH Audio CD/CD Text: Afișarea numărului și duratei piesei curente → Afișarea numărului piesei curente și a orei → Afișarea numelui CD-ului/interpretului * ² → Afișarea titlului piesei * ² → (revenire la punctul de pornire) MP3/WMA: Afișarea numărului și duratei piesei curente → Afișarea numărului piesei curente și a orei → Afișarea numelui CD-ului/interpretului (numele directorului) * ³ → Afișarea titlului piesei (numele fișierului) * ³ → (revenire la punctul de pornire)
BLUETOOTH	Afișarea numărului și duratei piesei curente → Afișarea numărului piesei curente și a orei → Afișarea numelui CD-ului/interpretului → Afișarea titlului piesei → (revenire la punctul de pornire)
HD RADIO	Afișarea ceasului → Afișarea indicatorului de apel * ⁴ → Afișarea frecvenței → Afișarea numelui piesei/interpretului/albumului din segmentul curent * ⁵ → (revenire la punctul de pornire)
SIRIUS/XM	Afișarea ceasului → Afișarea numelui categoriei → Afișarea numelui canalului → Afișarea numelui interpretului → Afișarea numelui compozitorului * ⁶ → Afișarea numelui piesei/programului → (revenire la punctul de pornire)
IPOD	Afișarea numelui directorului → Afișarea numelui piesei → Afișarea numărului piesei curente și a duratei sale → Afișarea numărului piesei curente și orei → (revenire la punctul de pornire)

*¹ Dacă unui post radio nu i-a fost alocată o denumire, apare mesajul „NO NAME”. Pentru a alocă o denumire unui post radio, vezi pagina 27.

*² Dacă discul redat este un CD audio, pe afișaj apare „NO NAME”.

*³ Dacă un fișier MP3/WMA nu are element de informare sau funcția „TAG DISPLAY” este setată la „TAG OFF” (Dezactivare element de informare) (vezi pagina 25), se afișează denumirea directorului și a cea a fișierului.

*⁴ Mesajele „**** - FM” sau „****” apar atunci când indicatorul de apel nu este recepționat.

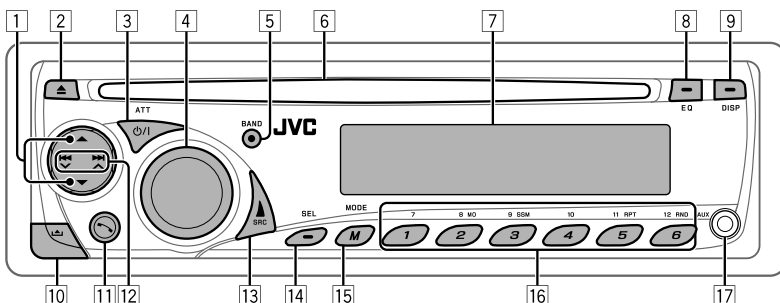
*⁵ Mesajul „NO TEXT” apare atunci când nu este recepționat nici un mesaj text.

*⁶ Doar pentru radiouri prin satelit SIRIUS.

Operații de bază

Utilizarea panoului de comandă

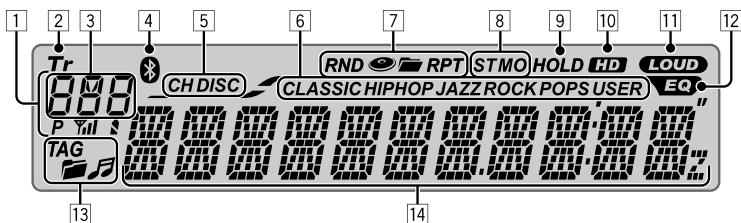
ROMÂNĂ



- 1 • **FM/AM**: selectați posturile de radio presetate.
 - **RADIO HD**: selectați canalul.
 - **SIRIUS/XM**: selectați categoria.
 - **CD/SCHIMBĂTOR DE CD-URI**: selectați directorul.
 - **IPOD**: accesați meniul principal/întrerupeți temporar redarea/ confirmați selecția.
- 2 Ejectați discul.
- 3 • Porniți alimentarea cu energie.
 - Opriiți alimentarea cu energie [Țineți apăsat].
 - Atenuați sunetul (când aparatul este deja pornit).
- 4 Butonul pentru volum [Rotiți].
- 5 • **FM/AM**: selectați frecvența.
 - **Bluetooth (Audio)**: începeți redarea.
- 6 Fanta de introducere a CD-ului
- 7 Ecran de afișare
- 8 Selectați modul de redare a sunetului.
- 9 Schimbați informațiile de pe afișaj.
- 10 Scoateți panoul.
- 11 • Accesați meniul Bluetooth.
 - Afișați ultimul număr apelat [Țineți apăsat].
- 12 • **FM/AM/HD RADIO/SIRIUS/XM**: căutați posturi de radio/canale.
 - **CD/SCHIMBĂTOR DE CD-URI/IPOD**: selectați piesa.
 - **Bluetooth (Audio)**: trecerea la piesa anterioară/ următoare.
- 13 Selectați sursa.
FM/AM *1 → **SIRIUS** *2/**XM** *2 → **CD** *2 → **SCHIMBĂTOR DE CD-URI** *2/**IPOD** *2 (sau **INTRARE SEMNAL EXTERN**) → **BLUETOOTH** → **INTRARE AUX** → (înapoi la punctul de pornire)
- 14 • Reglați modul de sunet.
 - Accesați setările PSM [Țineți apăsat].
- 15 • Accesați modul de funcții.
Apăsăți tasta M MODE, apoi una dintre următoarele taste (în 5 secunde)...
MO : activați/dezactivați recepția mono.
SSM : presetarea automată a posturilor [Țineți apăsat].
RPT : selectați redarea repetată.
RND : selectați redarea aleatorie.
▲ / ▼ : treceți peste 10 piese.
 - Activați funcția „Voice Dialing” (Apelarea Vocală) [Țineți apăsat].
- 16 • **FM/AM/HD RADIO/SIRIUS/XM**: selectați postul de radio/canalul presetat.
 - **CD/SCHIMBĂTOR DE CD-URI**: selectați directorul/ piesa/discul (pentru schimbătorul de CD-uri).
 - **BLUETOOTH (TELEFON)**: formați numerele de telefon presetate *3.
- 17 Mufa de intrare AUX (echipamente auxiliare)
^{*1} Atunci când este conectat radioreceptorul HD Radio, tunerul încorporat al acestei unități va fi dezactivat. Pentru a asculta transmisia sistemului radio HD, consultați secțiunea „Funcționarea radioului” de la pagina 8. Pentru mai multe opțiuni, vezi pagina 15.
^{*2} Nu veți putea selecta aceste surse dacă nu sunt activate sau conectate.
^{*3} Pentru memorarea numerelor de telefon presetate, vezi pagina 14.

Continuare pe pagina următoare

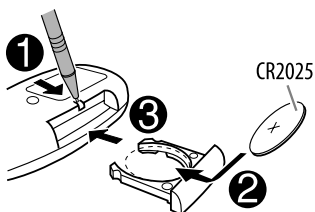
Afîșajul



- 1 Starea dispozitivului Bluetooth
(Numărul dispozitivului, [1 – 5]; puterea semnalului, [0 – 3]*; puterea rămasă a bateriei, [0 – 3]*)
* Cu cât numărul este mai mare, cu atât puterea semnalului/bateriei crește.
- 2 Indicatorul Tr (piesă)
- 3 Afișare sursă / Numărul piesei / Numărul directorului / Indicatorul timpului scurs
- 4 Indicatorul Bluetooth
- 5 Indicatorii redării sursei—CH (schimbătorul de CD-uri), DISC
- 6 Indicatorii modului de redare a sunetului (iEQ: egalizator inteligent) —CLASSIC (muzică clasică), HIP (muzică hip-hop), JAZZ (jazz), ROCK (muzică rock), POPS (muzică pop), USER (utilizator)
- 7 Modul de redare / indicatorii de opțiune— RND (aleatoriu), (disc) (director), RPT (repetare)
- 8 Indicatori de recepționare radio - MO (mono), ST (stereo)
- 9 Indicatorul HOLD
- 10 Indicatorul HD (Radio HD)
- 11 Indicatorul LOUD (intensitate)
- 12 Indicatorul EQ (egalizator)
- 13 Indicatorii de informare privind discul— TAG (element de informare), (director), (piesă/fișier)
- 14 Ecranul principal

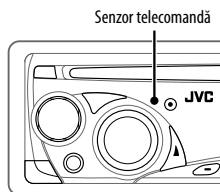
Utilizarea telecomenzii (RM-RK50)

Instalarea bateriei cu litiu (CR2025)



Înainte de utilizarea telecomenzii:

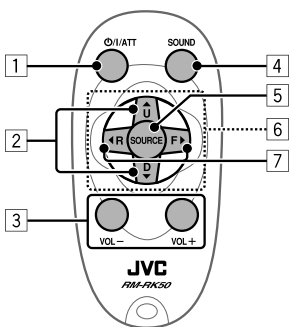
- Îndreptați telecomanda direct spre senzorul de telecomandă al aparatului.
- NU expuneți senzorul de telecomandă la lumină intensă (lumină naturală sau provenind de la surse artificiale).



Doar pentru California, SUA:

Acest produs conține o baterie cu litiu CR, care conține material perclorat — poate necesita manevrare specială.

Vezi www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate






- 1 • Pornește aparatul dacă este apăsată rapid sau atenuează sunetul atunci când aparatul este deja pornit.
 - Oprește aparatul prin apăsare prelungită.
- 2 • Frecvențele FM/AM se schimbă cu ajutorul ▲ U.
 - Posturile presetate se schimbă cu ajutorul D ▼.
 - Schimbă directoarele MP3/WMA.
 - În timpul redării unui CD MP3 pe un schimbător de CD-uri compatibil cu formatul MP3:
 - Apăsarea rapidă schimbă discul.
 - Apăsarea prelungită schimbă directorul.
 - În timpul utilizării radioului prin satelit (SIRIUS sau XM):
 - Schimbă categoriile.
 - În timpul utilizării unui aparat Apple iPod:
 - Redarea este oprită temporar sau reluată cu ajutorul D ▼.
 - Cu tasta ▼ U se accesează meniul principal. (Pentru această variantă, ▲ U/D ▼ / ◀ R/F ► funcționează ca taste de selectare a meniurilor.)*
- * ▲ U : revine la meniul anterior.
D ▼ : confirmă opțiunea selectată.
- 3 Reglează nivelul volumului.
- 4 Selectează modul de redare a sunetului (iEQ: egalizator inteligent).
- 5 Selectează sursa.
- 6 Pentru telefonul mobil Bluetooth:
 - Prin apăsare ușoară, preia apelurile telefonice.
 - Prin apăsare prelungită, respinge apelurile telefonice.

- 7 • Dacă este apăsată scurt, caută posturi radio.
 - La apăsare prelungită, derulează piesa rapid înainte sau înapoi.
 - Apăsarea rapidă schimbă piesele.
 - În timp ce ascultați radioul prin satelit:
 - Prin apăsare scurtă, se schimbă canalele.
 - Apăsarea prelungită schimbă canalele rapid.
 - În timpul utilizării unui iPod (meniul de selectare al modului):
 - Apăsarea rapidă selectează o opțiune. (Apăsați apoi D ▼ pentru a confirma selecția făcută).
 - Apăsarea prelungită sare peste 10 opțiuni odată.
 - Treccere la piesa anterioară/următoare (în cazul funcțiilor audio Bluetooth).

Avertizare (pentru a preveni riscul de accidentare și deteriorare):

- Nu instalați niciun alt tip de baterie în afară de CR 2025 sau baterii similare.
- Nu lăsați telecomanda în locuri expuse direct luminii solare (cum ar fi plașa de bord) pe perioade îndelungate de timp.
- Nu păstrați bateria la îndemâna copiilor.
- Nu reîncărcați, scurtcircuitați, dezasamblați ori încălziți bateria și nu o aruncați în foc.
- Nu stocați bateria împreună cu alte materiale metalice.
- Nu perforați bateria cu pensete ori alte instrumente similare.
- Înfășurați bateria în bandă adezivă și izolați-o atunci când o aruncați sau o puneți la păstrare.

Funcționarea aparatului radio

1		Selectați „FM/AM.”
2		Selectați frecvențele. → FM1 → FM2 → FM3 → AM
3		Căutați un post de radio – căutare automată. Căutare manuală: țineți apăsată una dintre taste până când „M” luminează intermitent pe afișaj, apoi apăsați tasta în mod repetat. • La recepționarea unei emisii radio FM stereo cu semnal suficient de puternic, mesajul „ST” apare pe ecran.

■ Când recepționarea unei frecvențe FM stereo se realizează cu dificultate



Recepția va fi îmbunătățită, dar se va pierde efectul stereo.

• Indicatorul „MO” se aprinde pe afișaj

Pentru a recupera efectul stereo, repetați această operație. Este afișat mesajul „MONO OFF” și indicatorul „MO” se va stinge.

■ Presetarea automată a posturilor FM — SSM (Strong-station Sequential Memory - Memorarea secvențială a posturilor cu semnal puternic)

Puteți preseta până la șase posturi pentru fiecare bandă.

1 În timp ce ascultați un post FM...

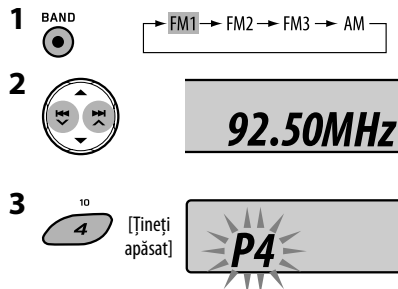


Posturile FM locale cu cele mai puternice semnale sunt căutate și memorate automat în banda FM.

• Dacă un radioreceptor HD Radio este conectat, puteți căuta și memora posturile AM în mod automat.

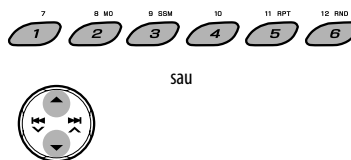
■ Presetarea manuală

De exemplu: memorarea postului FM cu frecvența 92,50 MHz la numărul de presetare 4 al benzii FM1.



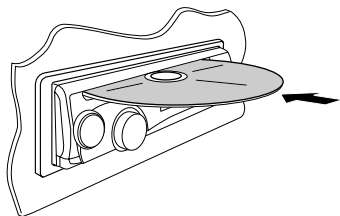
Numărul de presetare luminează intermitent o perioadă de timp.

Ascultarea unui post presetat



Funcționarea CD player-ului

Toate piesele vor fi redade în mod repetat până când schimbați sursa sau până când discul este ejectat.



Pentru a opri redarea și a ejecta discul



- Pentru a asculta o altă sursă de redare, apăsați SRC.

Blocarea ejectării discului



Pentru a anula blocarea, repetați această operație.

Prin apăsarea (sau menținerea apăsată) a următoarelor taste puteți să...

	[Apăsare] selectați piesa [Apăsare continuă] efectuați o căutare înapoi/rapidă înainte
	MP3: selectați directorul
	localizați un director anume *2 (pentru discuri MP3/WMA) sau o piesă anume

*1 Apăsați pentru a selecta un număr între 1 și 6; mențineți apăsat pentru a selecta un număr între 7 și 12.

*2 Este necesară alocarea unui număr din 2 cifre pentru fiecare director, la începutul denumirii acestuia—01, 02, 03 și așa mai departe..

După apăsarea tastei M MODE, apăsați următoarele taste pentru a...

	trece peste 10 piese MP3/WMA: în cadrul aceluiași director
	TRACK RPT : repetă piesa curentă FOLDER RPT *: MP3: repetă directorul curent
	FOLDER RND: MP3: redă în ordine aleatorie toate piesele din directorul curent, apoi pe cele din directoarele următoare. ALL RND: redă toate piesele în ordine aleatorie

- Pentru a anula redarea repetată sau redarea în ordine aleatorie, selectați „RPT OFF” sau „RND OFF.”

Utilizarea dispozitivelor Bluetooth®



Bluetooth este o tehnologie wireless de comunicare de proximitate, prin radio, pentru dispozitive mobile precum telefoanele mobile, calculatoarele portabile și alte dispozitive. Dispozitivele Bluetooth pot fi conectate fără cabluri și pot comunica între ele.

- Consultați lista (inclusă în casetă) pentru a vedea țările în care este permisă utilizarea funcției Bluetooth*.

Profiluri Bluetooth

Aparatul suportă următoarele profiluri Bluetooth:

HFP (Profil Hands-Free) 1.5

OPP (Profil Object Push) 1.1

AZDP (Profil de distribuție audio avansată) 1.2

AVRCP (Profil pentru control de la distanță audio/video) 1.3

Funcții

Puteți utiliza dispozitive Bluetooth prin aparat pentru următoarele funcții:

- primirea unui apel
- realizarea unui apel - din agenda telefonică, din istoricul de apeluri telefonice (numere formate/ apeluri recepționate), prin formarea numărului, prin numere presetate, prin comandă vocală.
- avertizarea la primirea unui mesaj text
- redarea de pe un player audio cu Bluetooth

Vezi și instrucțiunile livrate împreună cu dispozitivul Bluetooth.

Conectarea inițială a unui dispozitiv Bluetooth

Împerecherea și codul PIN

La conectarea unui dispozitiv Bluetooth cu unitatea pentru prima dată, realizați o interconectare între unitate și dispozitiv. Împerecherea permite dispozitivelor cu Bluetooth să comunice între ele.

Pentru a realiza împerecherea, s-ar putea să fie necesară introducerea codului PIN (Numărul personal de identificare) al dispozitivului Bluetooth pe care doriți să-l conectați.

- Odată stabilită, conexiunea se înregistrează în aparat, chiar dacă îl resetați. Se pot înregistra până la cinci dispozitive.
- Pot fi conectate în același timp doar un singur dispozitiv pentru telefonul Bluetooth și un singur dispozitiv pentru audio Bluetooth.
- Pentru folosirea funcției Bluetooth, este necesară pornirea funcției Bluetooth a aparatului.

Pregătire: puneți dispozitivul în funcțiune pentru a activa funcția Bluetooth.

1 În timpul utilizării unei surse...



2 Selectați opțiunea „DEVICE” (dispozitiv).



3 Selectați opțiunea „NEW PAIRING” (împerechere nouă).



4 Introduceți un cod PIN (Număr de identificare personal) în aparat.

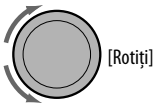
- Puteți introduce orice număr doriți (număr cu 1-16 cifre). [Setare inițială: 0000]

* Unele dispozitive au propriul cod PIN. Introduceți în aparat codul PIN specificat.

- 1 Treceți la numărul următor (sau anterior).



- 2 Selectați un număr.



- 3 Repetați pașii 1 și 2 până la încheierea procedurii de introducere a codului PIN.
4 Confirmați introducerea codului PIN.



5 Utilizați dispozitivul Bluetooth țintă (în timp ce mesajul „WAIT PAIR” este afișat intermitent pe ecran).

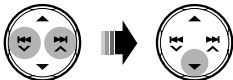
Introduceți în dispozitivul care urmează să fie conectat același cod PIN pe care l-ați introdus și în aparat. Mesajul „PAIRING” este afișat intermitent, urmat apoi de mesajul „PAIRING OK”, atunci când conexiunea a fost stabilă.

Acum puteți folosi dispozitivul prin intermediul aparatului. Dispozitivul rămâne înregistrat chiar și după deconectarea acestuia. Folosiți opțiunile „**CNNCT PHONE**” sau „**CNNCT AUDIO**” (sau activați opțiunea „**AUTO CNNCT**”) pentru a conecta același dispozitiv începând cu următoarea utilizare. (Consultați informațiile următoare precum și cele de la pagina 26.)

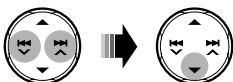
Ștergerea unui dispozitiv înregistrat

Efectuați pașii 1 și 2 de la pagina 10, apoi...

- 1 Selectați opțiunea „**DELETE PAIR**” (Ștergere torsadare).



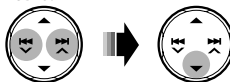
- 2 Selectați dispozitivul pe care doriți să-l ștergeți, apoi selectați opțiunea „**YES**.”



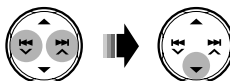
Conectarea unui dispozitiv înregistrat (TELEFON/AUDIO)

Efectuați pașii 1 și 2 de la pagina 10, apoi...

- 1 Selectați opțiunile „**CNNCT PHONE**” sau „**CNNCT AUDIO**.”



- 2 Selectați dispozitivul dorit.



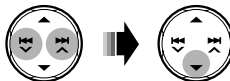
Atunci când dispozitivul este conectat, mesajul „**CONNECTING**” (Conectare) este afișat intermitent, urmat apoi de mesajul „**CONNECTED**” (Conectat).

La punerea în funcțiune a aparatului, îl puteți seta pentru a se conecta automat la dispozitivul Bluetooth. (Vezi opțiunea „**AUTO CNNCT**” la pagina 26.)

Deconectarea unui dispozitiv (TELEFON/AUDIO)



Efectuați pașii 1 și 2 de la pagina 10, apoi...

Selectați „**DISCN PHONE**” sau „**DISCN AUDIO**.”



Pe ecran apare mesajul „**DISCONNECT**”.

Utilizarea telefonului mobil cu Bluetooth



1	—	Realizarea unei conexiuni cu un dispozitiv. (Vezi paginile 10 și 11)
2		Intrare in meniul Bluetooth.
3		Selectați opțiunea „CALL” (Apel), apoi realizați un apel sau o setare, folosind meniul „SETTING” (Setări). (Consultați informațiile următoare precum și cele de la pagina 26.)

La primirea unui apel telefonic...



Sursa este schimbată automat cu „BLUETOOTH”, iar apoi „RCV CALL” (preluare apel) și numărul de telefon apar alternativ.

Când este activată opțiunea „AUTO ANSWER” (Preluare automată a apelurilor)

Aparatul preia apelurile automat, vezi pagina 26.



- Atunci când opțiunea „AUTO ANSWER” este dezactivată, apăsați orice tastă (cu excepția tastelor /1 și  pentru a prelua un apel.
- Nivelul volumului microfonului poate fi reglat (vezi pagina 26).



Pentru a încheia apelul telefonic

Țineți apăsată orice tastă (cu excepția tastelor /1 ATT și .

Preluarea unui apel în așteptare

Dacă telefonul mobil este echipat cu funcție de „apel în așteptare”, puteți să puneți apelul prezent în așteptare și să preluați apelul în așteptare.

Apăsați oricare dintre taste (cu excepția tastelor /1 ATT și .

- Pentru a recupera un apel în așteptare, apăsați din nou orice tastă (cu excepția /1 ATT și .
- La încheierea unei convorbiri, puteți prelua un alt apel.

La primirea unui mesaj text...

Dacă telefonul mobil este compatibil cu avertizarea de primire a unui mesaj text prin Bluetooth și opțiunea „MSG NOTICE” (notificare mesaje) este setată la „ON” (activare) (vezi pagina 26), dispozitivul emite un semnal sonor și mesajul „RCV MESSAGE” (primire mesaj) este afișat pentru a vă anunța că ați primit un mesaj.

- Nu puteți folosi dispozitivul pentru a citi, edita sau pentru a trimite un mesaj text.

Inițierea unui apel telefonic

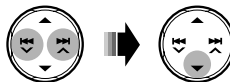
1 În timpul utilizării unei surse...



2 Selectați „CALL” (Apel).



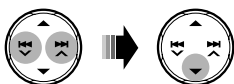
3 Selectați o metodă de inițiere a unui apel.



- Opțiunea **DIALED** (Apelate) *: afișează numerele de telefon pe care le-ați apelat → treceți la pasul următor.
- Opțiunea **RECEIVED** (Primate) *: afișează apelurile preluate → treceți la pasul următor.

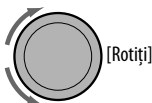
- Opțiunea **PHONEBOOK** (Agenda telefonică): afișează primul nume/ număr de telefon listat în agenda telefonică a aparatului → treceți la următorul pas. Pentru a transfera memoria agendei telefonice, vezi pagina 26.
 - Opțiunea **PRESET**: afișează lista de numere de telefon presetate. → treceți la pasul următor.
 - Opțiunea **DIAL NUMBER** (Formați numărul): afișează meniul de introducere a numărului de telefon → „Introducerea unui număr de telefon” (vezi instrucțiunile următoare).
 - Opțiunea **VOICE DIAL** (Apelare vocală) (Doar când telefonul mobil conectat este prevăzut cu sistem de recunoaștere vocală): roștiți numele (cuvintele înregistrate) al persoanei pe care doriți să o apelați.
- * Este afișat doar atunci când apelul inițiat sau preluat a fost făcut prin intermediul aparatului.

4 Selectați numele/numărul de telefon al persoanei pe care doriți să o apelați.



Cum să introduceți un număr de telefon

1 Selectați un număr.



2 Selectați poziția de introducere.



3 Repetați pașii 1 și 2 până la încheierea procedurii de introducere a numărului.

4 Confirmați introducerea.

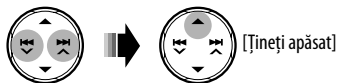


Pentru ștergerea numerelor de telefon

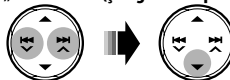
- Asigurați-vă că telefonul cu Bluetooth este conectat.

1 Afișați numărul de telefon pe care doriți să-l ștergeți prin folosirea unei opțiuni „CALL”.

2 Selectați numărul de telefon (sau numele).



3 Selectați opțiunile „DELETE” (ștergere) sau „DELETE ALL” (ștergere completă).



DELETE: șterge numărul de telefon selectat.
DELETE ALL: șterge numerele de telefon listate la pasul 1.

- Pentru a anula, apăsați ▲.

Activarea directă a reapelării / Apelarea vocală

Puteți folosi următoarele funcții indiferent de sursa curentă.

Pentru a reapela



Pentru a activa apelarea vocală

Puteți iniția un apel folosind o comandă vocală.



Continuare pe pagina următoare

Presetarea numerelor de telefon

Puteți preseta până la șase numere de telefon.

- 1 Afișați numărul de telefon pe care doriți să-l presetati prin folosirea unei opțiuni „CALL”.

- 2 Selectați un număr de telefon.



- 3 Selectați un număr de telefon pe care doriți să îl memorati.

**Pentru apelarea unui număr presetat**

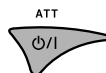
În timpul utilizării unei surse Bluetooth...



- Puteți iniția un apel către un număr presetat folosind „PRESET” din opțiunile „CALL” (vezi pagina 13).

Schimbarea dispozitivului de comunicare (aparatur/telefonul mobil)

În timpul unei conversații telefonice...



Apoi, continuați conversația folosind celălalt dispozitiv.

Utilizarea player-ului audio cu Bluetooth

- Indicațiile de funcționare și de afișare diferă în funcție de prezența lor în cadrul player-ului audio conectat.

1		Selectați opțiunea „BLUETOOTH.” <ul style="list-style-type: none"> • Apăsarea tastei poate accesa meniul Bluetooth direct.
2	—	Stabiliți conexiunea cu player-ul audio cu Bluetooth. Dacă redarea nu începe automat, utilizați player-ul audio cu Bluetooth pentru pornirea acesteia.

	[Apăsati] Trece la piesa anterioară/ următoare [Țineți apăsat] Căutare înapoi/înainte
	Selectare grup/director
BAND 	Pornire și întrerupere redare.

- Pentru informații referitoare la înregistrarea/conectarea/deconectarea/stergerea unui dispozitiv înregistrat, consultați, de asemenea, paginile 10 și 11.

După apăsarea tastei M MODE, apăsați următoarele taste pentru a...

	selecta redarea repetată.
	selecta redarea aleatorie.

Informații despre funcția Bluetooth:

Pentru mai multe informații despre funcția Bluetooth, vizitați site-ul JVC: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>.

Funcționarea echipamentului HD Radio™

ROMÂNĂ

Înainte de punerea în funcțiune, conectați **radioreceptorul HD KT-HD300** (achiziționat separat) la mufa schimbătorului de CD-uri de pe partea posterioară a aparatului. (Vezi și pagina 8 pentru funcții radio de bază.)

Ce este tehnologia HD Radio?

Tehnologia HD Radio poate oferi un sunet digital de înaltă calitate - sunetul digital AM va avea o calitate similară celui FM (în stereo), iar sunetul digital FM va avea o calitate similară sunetului redat de pe CD - fără interferențe și cu o recepție clară. Pe lângă aceasta, posturile de radio pot transmite mesaje text și informații, precum numele artiștilor sau ale melodiilor.

- Atunci când radioreceptorul HD este conectat, acesta poate recepționa și transmisiuni convenționale analogice.

La recepționarea unui post de radio HD...

[Luminează] La utilizarea modului audio digital
[Luminează intermitent] La utilizarea modului audio analog



Indicatorul de apel al postului de radio este afișat.

La recepționarea unor frecvențe radio HD multicas (cu transmitere multiplă)...

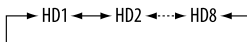


Primele patru litere ale indicatorului de apel.

Numărul canalului



Selectați frecvența dorită.



Mesajul „LINKING” (Conectare) apare în timpul conectării la o frecvență multicas.

Căutare exclusivă a posturilor de radio HD



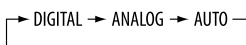
Schimbarea modului de recepție a radioului HD

În timpul recepției unei transmisii radio HD, aparatul utilizează modulele audio digital sau analog în mod automat, în funcție de condițiile de recepționare.

1 În timp ce ascultați un post de radio HD...



2



[Luminează] La menținerea recepției digitale

[Luminează intermitent] La menținerea recepției analogice



DIGITAL: Utilizarea exclusivă a modului audio digital

ANALOG: Utilizarea exclusivă a modului audio analog



AUTO: [Inițial] Comută automat între modulele audio digital și analog



- Dacă nu se aude niciun sunet la utilizarea setării selectate, schimbați setarea în ANALOG sau DIGITAL.
- Setarea se schimbă în mod automat la AUTO dacă recepționați un post nou sau schimbați postul de radio, sau dacă opriți aparatul.
- Această setare nu poate fi utilizată pentru posturile radio convenționale FM/AM.
- Dacă radioul impune forțat modul de recepționare digital, mesajul „HOLD” este afișat intermitent.

Funcționarea schimbătorului de CD-uri




Pentru acest aparat, se recomandă utilizarea unui schimbător de CD-uri JVC compatibil cu formatul MP3 (achiziționat separat).
 Puteți conecta un schimbător de CD-uri la mufa schimbătorului de CD-uri de pe partea posterioară a aparatului.
 • Puteți reda doar CD-uri obișnuite (inclusiv CD-uri text) și discuri MP3.

Pregătire: Pentru setarea intrării externe, asigurați-vă că este selectată opțiunea „CHANGER” (Schimbător), vezi pagina 25.

1		Selectați funcția „CD-CH” (Schimbător de CD-uri).
2		Selectați un disc pentru începerea redării. [Apăsați] Pentru a selecta un disc numerotat de la 1 la 6. [Mențineți apăsat] Pentru a selecta un disc numerotat de la 7 la 12.

	[Apăsați] Selectați piesa [Mențineți apăsat] Căutare înapoi/rapidă înainte
	MP3: Selectați directoarele

După apăsarea tastei M MODE, apăsați următoarele taste pentru a...

	Trece peste 10 piese MP3: În cadrul aceluiași director
	TRACK RPT : repetă piesa curentă FOLDER RPT * : MP3: repetă toate piesele din directorul curent DISC RPT: repetă toate piesele de pe discul curent
	FOLDER RND: MP3: redă în ordine aleatorie toate piesele din directorul curent, apoi pe cele din directorul următor. DISC RND: redă în ordine aleatorie toate piesele de pe discul curent. ALL RND : redă aleatoriu toate piesele de pe discurile din magazie

- Pentru a anula redarea repetată sau redarea în ordine aleatorie, selectați „RPT OFF” sau „RND OFF.”

Funcționarea radioului prin satelit

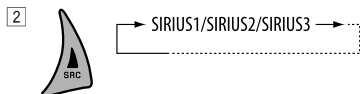
Înainte de punerea în funcțiune, conectați oricare dintre următoarele componente (achiziționate separat) la mufa schimbătorului de CD-uri de pe partea posterioară a acestui aparat.

- **Interfața JVC pentru radio prin satelit SIRIUS**, KS-SRA100, pentru utilizarea radioului prin satelit SIRIUS.
- **Adaptorul inteligent digital JVC**, XMDJVC100, pentru utilizarea radioului prin satelit XM.

Actualizarea GCI (Informații globale de control)

- Dacă frecvențele sunt actualizate după înregistrare, actualizarea pornește automat. Mesajul „UPDATING” este afișat intermitent și nu este emis niciun semnal sonor.
- Actualizarea durează câteva minute.
- În timpul actualizării, nu puteți utiliza radioul prin satelit.

Activarea înregistrării SIRIUS după conectare



Radioul prin satelit SIRIUS inițiază actualizarea tuturor frecvențelor SIRIUS.

După încheierea acestui proces, radioul prin satelit SIRIUS recepționează frecvența presetată, CH184.

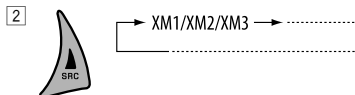
- 3 **Verificați-vă codul de identificare SIRIUS, vezi pagina 24.**

- 4 **Pentru a vă înregistra, vizitați adresa de internet SIRIUS <<http://activate.siriusradio.com/>> sau sunați la numărul gratuit SIRIUS 1-888-539-SIRIUS (7474).**

După ce înregistrarea este finalizată, mesajul „SUB UPDT PRESS ANY KEY” este afișat pe ecran.

Activarea înregistrării XM după conectare

- Înainte de activare, sunt disponibile doar frecvențele 0, 1 și 247.





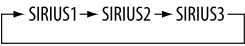
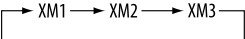


Radioreceptorul Universal XMDirect™ inițiază actualizarea tuturor frecvențelor XM. Recepționarea „Frecvenței 1” are loc automat.

- 3 **Verificați codul de identificare radio XM prin satelit, inscripționat pe carcasa radioreceptorului Universal XMDirect™ sau accesați „Frecvența 0” (vezi pagina 18).**

- 4 **Pentru a vă activa înregistrarea, vizitați adresa de internet <<http://xmradio.com/activation/>> sau sunați la numărul de telefon 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).**

După finalizarea înregistrării, aparatul recepționează una dintre frecvențele disponibile (frecvența 4 sau o frecvență mai ridicată).

Continuare pe pagina următoare

1		Selectați „SIRIUS” sau „XM.”
2		Selectați frecvențele. SIRIUS:  XM: 
3		Selectați o categorie. SIRIUS: Dacă selectați „ALL” (Toate), puteți recepționa toate canalele și toate categoriile.
4		Selectați un canal. • Menținerea apăsată a tastei schimbă canalele rapid. • În timpul căutării, se trece peste canalele indisponibile sau neînregistrate. XM: Dacă nu selectați un canal într-un interval de 15 secunde, categoria selectată la pasul 3 va fi anulată. Puteți selecta toate canalele din toate categoriile acum (inclusiv canalele fără categorii).

Memorarea posturilor

Puteți memora șase posturi pentru fiecare frecvență.

De exemplu: Memorarea posturilor la numărul presetat 4.

1 Alegeți frecvența dorită.

2

 [Țineți apăsat]



Verificarea codului de identificare pentru sistemul radio prin satelit XM

În timpul selectării opțiunilor „XM1”, „XM2” sau „XM3”, alegeți „Channel 0”.



Ecranul afișează intermitent mesajul „RADIO ID” și codul de identificare din 8 cifre (alfanumeric).

Pentru a anula afișarea numărului de identificare, selectați orice altă frecvență cu excepția „Channel 0”.



Pentru a selecta un canal presetat



Funcționarea iPod-ului

Înainte de punerea în funcțiune, conectați **Adaptorul de interfață pentru iPod KS-PD100** (achiziționat separat) la mufa schimbătorului de CD-uri de pe partea posterioară a aparatului.

Pregătire: Asigurați-vă că este selectată opțiunea „CHANGER” (Schimbător) pentru setarea intrării externe, vezi pagina 25.

1		Selectați opțiunea „iPOD”.
2		Selectați o piesă pentru redare.

Selectarea unei piese din meniu

1 Accesați meniul principal.



Dacă nu se efectuează nicio operație timp de aproximativ 5 secunde, acest mod este anulat.

2 Selectați meniul dorit.





PLAYLISTS (Liste de redare) ↔ **ARTISTS (Interpreți)** ↔ **ALBUMS (Albume)** ↔ **SONGS (Piese)** ↔ **GENRES (Genuri muzicale)** ↔ **COMPOSERS (Compozitori)** ↔ (revenire la punctul de pornire)



3 Confirmați selecția.



- Pentru a reveni la meniul anterior, apăsați ▲.
- La selectarea unei piese, redarea va începe automat.
- Apăsând continuu ◀◀◀/▶▶▶▶▶, puteți trece peste 10 piese odată.

	Oprește redarea temporar/complet • Pentru a continua redarea, apăsați din nou tasta.
	[Apăsați] Selectați piesa [Țineți apăsat] Căutare înapoi/rapidă înainte

După apăsarea tastei M MODE, apăsați următoarele taste...

	ONE RPT: Funcționează la fel ca opțiunea „Repeat One” (Repetarea unei singure piese) a iPod-ului. ALL RPT: Funcționează la fel ca opțiunea „Repeat All” (Repetarea tuturor pieselor) a iPod-ului.
	ALBM RND*: Funcționează la fel ca opțiunea „Shuffle Albums” (Redare aleatorie a albumelor) a iPod-ului. SONG RND: Funcționează la fel ca opțiunea „Shuffle Songs” (Redare aleatorie a pieselor) a iPod-ului.

- Pentru a anula redarea repetată sau redarea în ordine aleatorie, selectați „RPT OFF” sau „RND OFF.”

* Funcționează doar dacă selectați opțiunea „ALL” din meniul „ALBUMS” din meniul principal „MENU”.


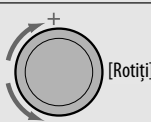
Funcționarea altor componente externe

Puteți conecta o componentă externă la:

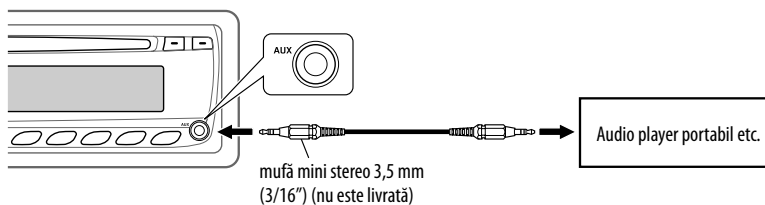
- mufa schimbătorului de CD-uri situată în partea posterioară a aparatului cu ajutorul următoarelor adaptoare (achiziționate separat):
 - **adaptorul intrării linie**, KS-U57
 - **adaptorul intrării AUX**, KS-U58

Pregătire: Asigurați-vă că este selectată opțiunea „EXT INPUT” pentru setarea intrării externe, vezi pagina 25.

- mufa intrării AUX (auxiliare) de pe panoul de comandă.

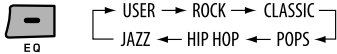
1		Selectați „EXT INPUT” (Intrare dispozitive externe) sau „AUX IN” (Intrare AUX).
2	—	Porniți componenta conectată și începeți redarea sursei.
3	 [Rotiți]	Reglați nivelul volumului.
4	—	Reglați sunetul în funcție de preferințe (vezi paginile 21 și 22).

Conectarea unei componente externe la mufa intrării auxiliare



Selectarea unui mod presetat de redare a sunetului

Puteți selecta un mod presetat de redare a sunetului, adecvat pentru genul respectiv de muzică (iEQ: egalizator inteligent).



Valorile presetate ale fiecărui mod de redare a sunetului

Modul de redare a sunetului	Valori presetate									
	BASS (tonuri joase)			MID (tonuri medii)			TRE (tonuri înalte)			LOUD (tonuri puternice)
	Frecv.	Nivel	Q	Frecv.	Nivel	Q	Frecv.	Nivel	Q	
UTILIZATOR	60 Hz	00	Q1.25	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	00	Reglare	Dezactivat
MUZICĂ ROCK	100 Hz	+03	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+02	Reglare	
MUZICĂ CLASICĂ	80 Hz	+01	Q1.25	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+03	Reglare	
MUZICĂ POP	100 Hz	+02	Q1.25	1.0 kHz	+01	Q1.25	10.0 kHz	+02	Reglare	
MUZICĂ HIP HOP	60 Hz	+04	Q1.0	1.0 kHz	-02	Q1.0	10.0 kHz	+01	Reglare	
JAZZ	80 Hz	+03	Q1.25	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+03	Reglare	

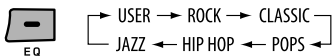
Frecv: Frecvență Q: Curba calității

Memorarea setărilor de sunet personale

Puteți regla propriile moduri de redare a sunetului și memora reglările personale.

- Reglările realizate de dumneavoastră vor fi memorate pentru modul de redare a sunetului selectat în prezent (iEQ), inclusiv pentru modul „USER”.

1 Selectați un mod de redare a sunetului.



2 Accesați modul de reglare a sunetului.



Dacă nu se efectuează nicio operație timp de aproximativ 5 secunde, acest mod este anulat.

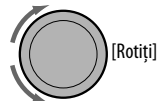
3 Selectați un ton.



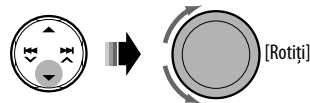
BASS ↔ MID ↔ TRE

4 Reglați elementele sonore ale tonului selectat.

- Reglați frecvența.

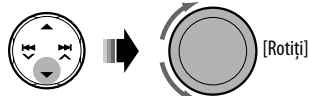


- Reglați nivelul volumului.



Continuare pe pagina următoare

3 Reglați curba calității (Q).



Elementele sonore	Opțiuni de gamă/selectabile		
	BASS	MID	TRE
Frecvența	60 Hz 80 Hz 100 Hz 200 Hz	500 Hz 1.0 kHz 1.5 kHz 2.5 kHz	10.0 kHz 12.5 kHz 15.0 kHz 17.5 kHz
Nivel (LVL)	-06 to +06	-06 to +06	-06 to +06
Q	Q1.0 Q1.25 Q1.5 Q2.0	Q0.5 Q0.75 Q1.0 Q1.25	Reglare

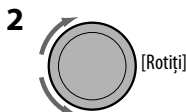
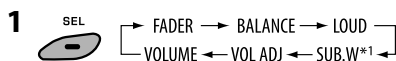
BASS: Tonuri joase MID: Tonuri medii TRE: Tonuri înalte

5 Pentru a regla și alte tonuri, repetați etapele 3 și 4.

Reglările realizate vor fi memorate în mod automat.

Reglarea sunetului

Puteți regla caracteristicile sunetului în funcție de preferințe.



FADER *2 Reglează balansul între difuzoarele din față și din spate.	Între R06 și F06
BALANCE *3 (BALANSUL) Reglează balansul între difuzoarele din stânga și dreapta.	Între L06 și R06
LOUD *4 (intensitate) Accentuează frecvențele joase și înalte pentru a produce un sunet echilibrat la un nivel redus de volum.	LOUD ON (activat) sau LOUD OFF (dezactivat)
SUB.W *1 (subwoofer) Reglează nivelul de ieșire a sunetelor din subwoofer.	între 00 și 08 inițial: 04
VOL ADJ (reglarea volumului) Reglați nivelul volumului pentru fiecare sursă (cu excepția posturilor radio FM) luând ca reper nivelul volumului sursei FM. La schimbarea sursei, nivelul volumului va crește sau va scădea automat. • Înainte de a face o reglare, selectați sursa pentru care faceți reglajul.	Între -05 și +05, inițial: 00
VOLUME (VOLUMUL) Reglați nivelul volumului.	Între 00 și 50 sau între 00 și 30 *5

*1 Se afișează numai când „L/O MODE” este setat la „SUB.W” (vezi pagina 24).

*2 Dacă utilizați un sistem cu două difuzoare, setați nivelul faderului la „00.”

*3 Acest reglaj nu afectează ieșirea pentru subwoofer.

*4 Setările intensității sunetului vor fi aplicate tuturor modurilor de redare a sunetului.

*5 În funcție de setarea controlului amplificării. (Pentru mai multe detalii, vezi pagina 25.)

Setări generale — PSM

Puteți schimba opțiunile PSM (Preferred Setting Mode – Modul de setări preferențiale) prezentate în tabelul de mai jos sau în tabelele de la paginile 24 și 25.

1 Introduceți setările PSM.



2 Selectați o opțiune PSM.



3 Reglați opțiunea PSM selectată.



4 Repetați pașii 2 și 3 pentru a regla și alte opțiuni PSM, dacă este necesar.

5 Finalizați operația.



Afișaj	Opțiune (_: setare inițială)	Setare, [pagină de referință]
DEMO Derularea mesajelor pe afișaj	<ul style="list-style-type: none"> • DEMO ON • DEMO OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Derularea demonstrativă a mesajelor pe afișaj va fi activată automat dacă nu este realizată nicio operațiune timp de aproximativ 20 de secunde, [4]. : Anulează setarea.
CLOCK DISP *1 Afișarea ceasului	<ul style="list-style-type: none"> • CLOCK ON • CLOCK OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Ceasul este afișat pe ecran atunci când aparatul este oprit. : Setarea este anulată; apăsarea tastei DISP va afișa ceasul timp de aproximativ 5 secunde când aparatul este oprit, [4].
CLOCK HOUR Reglarea orei	1 – 12	[Setare inițială: 1 (1:00)], [4].
CLOCK MIN Reglarea minutelor	00 – 59	[Setare inițială: 00 (1:00)], [4].

*1 Dacă alimentarea cu energie nu se întrerupe prin luarea contactului cu ajutorul cheii, este recomandabil să selectați „CLOCK OFF” pentru a economisi bateria autovehiculului.

Afișaj	Opțiune (_: setare inițială)	Setare, [pagina de referință]
CLOCK ADJ * ² Reglarea orei	• AUTO • OFF	: Ceasul încorporat este reglat automat folosind datele orei obținute prin frecvența radio prin satelit. : Anulează setarea.
TIME ZONE * ² , * ³ Fusul orar	—	: Selectați zona în care locuiți folosind fusurile orare pentru reglarea ceasului. EASTERN (EST), ATLANTIC, NEWFOUND, ALASKA, PACIFIC, MOUNTAIN (ZONA MONTANĂ), CENTRAL (ZONA CENTRALĂ)
DST * ² , * ³ Ora de vară	• DST ON • DST OFF	: Activează ora de vară dacă aceasta se aplică în zona în care locuiți. : Anulează setarea.
SID * ⁴ Cod de identificare SIRIUS	—	: Numărul de identificarea SIRIUS este afișat pe ecran timp de aproximativ 5 secunde după selectarea opțiunii „SID”, [17].
DIMMER Atenuatorul intensității luminoase	• AUTO • ON • OFF	: Intensitatea luminoasă a afișajului scade atunci când aprindeți farurile. : Atenuatorul intensității luminoase este activat. : Anulează setarea.
SCROLL * ⁵ , * ⁶ Derulare	• ONCE • AUTO • OFF	: Derulează o dată informațiile pe afișaj. : Repetă operațiunea de derulare (la intervale de 5 secunde). : Anulează setarea. • Apăsarea butonului DISP pentru mai mult de o secundă poate derula informațiile afișate pe ecran indiferent de setarea activată.
L/O MODE Modul ieșire linie	• REAR • SUB.W	: Pentru ca bornele REAR LINE OUT (ieșire linie spate) să fie utilizate pentru conectarea difuzoarelor spate (printr-un amplificator extern). : Pentru ca bornele REAR LINE OUT (ieșire linie spate) să fie utilizate pentru conectarea subwoofer-ului (printr-un amplificator extern).
SUB.W FREQ * ⁷ Frecvența-limită a subwoofer-ului	• LOW • MID • HIGH	: Frecvențele mai joase de 90 Hz sunt trimise către subwoofer. : Frecvențele mai joase de 135 Hz sunt trimise către subwoofer. : Frecvențele mai joase de 180 Hz sunt trimise către subwoofer.
SUB.W PHASE * ⁷ Faza subwoofer-ului.	• 180 DEG • 0 DEG	: Pentru o redare mai fidelă a sunetului, selectați fie „0 DEG” sau „180 DEG”.

*² Este afișat doar când radiourile prin satelit SIRIUS sau XM sunt conectate.

*³ Este afișat doar când opțiunea „CLOCK ADJ” este setată în modul „AUTO.”

*⁴ Este afișat doar când radioul prin satelit SIRIUS este conectat.

*⁵ Unele caractere sau simboluri nu vor apărea în mod corect (sau vor lipsi) pe afișaj.

*⁶ Nu se aplică derulării informațiilor text în cadrul sistemului HD Radio.

*⁷ Se afișează numai când „L/O MODE” este setat la „SUB.W.”

Afișaj	Opțiune (_: setare inițială)	Setare, [pagina de referință]
EXT INPUT *8, *9 Intrare externă	<ul style="list-style-type: none"> • CHANGER • EXT INPUT 	<ul style="list-style-type: none"> : Pentru a conecta un schimbător de CD-uri JVC, [16], sau un iPod Apple, [19]. : Pentru a conecta un player audio portabil la mufa schimbătorului de CD-uri, [20].
TAG DISPLAY Afișarea elementelor de informare	<ul style="list-style-type: none"> • TAG ON • TAG OFF 	<ul style="list-style-type: none"> : Elementul de informare este afișat în timpul redării pieselor de pe discurile MP3/WMA. : Anulează setarea.
AMP GAIN Controlul amplificării	<ul style="list-style-type: none"> • LOW POWER • HIGH POWER 	<ul style="list-style-type: none"> : VOL 00 – VOL 30 (Selectați această opțiune dacă puterea maximă a difuzorului nu depășește 50 W, pentru a evita deteriorarea acestuia.) : VOLUME 00 – VOLUME 50
IF BAND Bandă de frecvență intermediară	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO • WIDE 	<ul style="list-style-type: none"> : Crește gradul de selectivitate a radioreceptorului pentru a reduce interferențele dintre posturile de radio apropiate. (Se poate pierde efectul stereo.) : Pot apărea zgomote de interferență de la posturile de radio apropiate, însă calitatea redării sunetului nu va fi redusă iar efectul stereo se va păstra.
AREA Gama de frecvențe a radioreceptorului	<ul style="list-style-type: none"> • AREA US • AREA EU • AREA SA 	<ul style="list-style-type: none"> : La utilizarea în America de Nord/Centrală/de Sud. Gamele de frecvențe AM/FM sunt setate la 10 kHz/200 kHz. : La utilizarea în orice alte zone. Gamele AM/FM sunt setate la 9 kHz/ 50 kHz (100 kHz în timpul căutării automate). : La utilizarea în America de Sud, în țări unde gama FM este de 100 kHz. Gama AM este setată la 10 kHz.

*8 Se afișează doar când este selectată una dintre sursele următoare—FM, AM, CD, BLUETOOTH sau AUX IN.

*9 Nu este necesar pentru recepționarea cu radioreceptoare HD Radio/SIRIUS/XM.

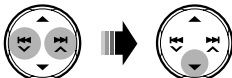
Setările Bluetooth

Puteți schimba setările enumerate în coloana din dreapta, în funcție de preferințe.

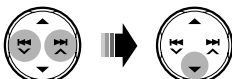
1 Accesați meniul Bluetooth.



2 Selectați opțiunea „SETTINGS” (Setări).

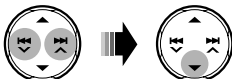


3 Selectați o opțiune de setare.



AUTO CNNCT → **AUTO ANSWER** →
MSG NOTICE*1 → **MIC SETTING** →
PHONEBOOK → **INITIALIZE** → **INFORMATION**
 → (revenire la punctul de pornire)

4 Modificați setarea, după caz.



- Dacă opțiunea „PHONEBOOK” (Agenda telefonică) este selectată la pasul 3, introduceți codul PIN, atât pentru acest aparat, cât și pentru telefonul cu Bluetooth (vezi paginile 10 și 11: pașii 4 și 5), apoi apăsați ▲ pentru ieșire.

Meniul de setare (): setare inițială)

■ **AUTO CNNCT** (conectare automată)

La pornirea aparatului, se stabilește automat conexiunea cu...

OFF: niciun dispozitiv Bluetooth.

LAST: ultimul dispozitiv Bluetooth conectat.

■ **AUTO ANSWER** (Preluare automată a apelului)

ON: aparatul preia apelurile automat.

OFF: aparatul nu preia apelurile automat. Preluati manual apelul telefonic.

REJECT: aparatul respinge apelurile primite.

■ **MSG NOTICE** (notificare mesaj)

ON*1: Aparatul vă informează în legătură cu primirea unui mesaj printr-un semnal sonor și prin afișarea mesajului, „RCV MSG” (Primire mesaj).

OFF: aparatul nu vă informează în legătură cu primirea unui mesaj.

■ **MIC SETTING** (setările microfonului)

Reglați volumul microfonului încorporat, [NIVEL 01/02/03].

■ **PHONEBOOK** (Agenda telefonică)

Încărcați agenda telefonică a telefonului cu Bluetooth în aparat. (Puteți încărca până la 50 de numere de telefon.)

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că telefonul cu Bluetooth este conectat.

■ **INITIALIZE** (Resetare)

YES: resetează toate reglajele pe care le-ați operat în meniul Bluetooth.

NO: reveniți la afișajul anterior.

■ **INFORMATION** (INFORMAȚII)

NAME (Denumire): Denumirea aparatului (indicat de dispozitivele cu Bluetooth).

ADDRESS (Adresă): adresa aparatului.

VERSION (Versiune): versiunile hardware și software ale modului Bluetooth.

PHONE NAME*2 (Denumirea telefonului): denumirea telefonului cu Bluetooth conectat.

AUDIO NAME*2 (Denumirea playerului audio): denumirea playerului audio cu Bluetooth conectat.

*1 Dacă telefonul cu Bluetooth conectat nu suportă notificări pentru mesaje text (prin Bluetooth), aparatul nu va primi nicio notificare la primirea unui mesaj text.

*2 Apare atunci când un telefon/ player audio cu Bluetooth este conectat. Puteți schimba setările enumerate în coloana din dreapta, în funcție de preferințe.

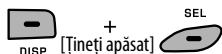
Alocarea denumirii

Puteți alocă denumiri unui număr de până la 30 de posturi pe frecvențe FM și AM, folosind un număr de 8 caractere (maxim) pentru fiecare nume.

- La conectarea unui receptor HD Radio, această funcție va fi dezactivată.

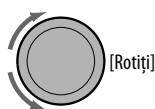
1 Selectați un post de radio căruia vreți să-i alocați o denumire (vezi și pagina 8).

2 Afișați ecranul de introducere a denumirii.



3 Denumiți sursa.

- 1 Selectați un caracter.



A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U
V	W	X	Y	Z	0	1
2	3	4	5	6	7	8
9	-	/	<	>	SPACE	

- 2 Treceți la caracterul următor (sau anterior).



- 3 Repetați pașii 1 și 2 până la încheierea procedurii de introducere a denumirii.

4 Finalizați operația.



Pentru a șterge întreaga denumire

La pasul 2 descris mai sus ...



Mai multe informații despre acest aparat

Operații de bază

Pornirea aparatului

- Puteți porni aparatul prin apăsarea tastei SRC. Dacă sursa este pregătită, va începe redarea.

Oprirea aparatului

- În cazul în care opriți aparatul în timpul redării unei piese, când acesta va fi reponit, redarea va începe din punctul în care a fost întreruptă.

Funcționarea radioreceptorului

Memorarea posturilor

- În timpul căutării SSM...
 - Toate posturile memorate anterior sunt șterse și începe o nouă memorare a posturilor.
 - Frecvențele recepționate sunt presetate de la Nr. 1 (frecvența cea mai joasă) până la Nr. 6 (frecvența cea mai înaltă).
 - La încheierea căutării SSM, aparatul va intra în mod automat pe frecvența postului memorat la Nr.1.
- Când memorarea posturilor se realizează manual, postul memorat anterior va fi șters când frecvența altui post este memorată la același număr de presetare.

Funcționarea CD player-ului


Măsuri de precauție la redarea unui disc de tip DualDisc

- Fața non-DVD a unui „DualDisc” nu corespunde standardului „Compact Disc Digital Audio”. Prin urmare, nu este recomandată utilizarea feței non-DVD a unui DualDisc pe acest aparat.

Informații generale

- Aparatul este destinat redării de discuri CD/CD text și CD-R (CD-uri inscriptibile) / CD-RW (CD-uri reinscriptibile) în format audio (CD-DA), MP3 și WMA.

Continuare pe pagina următoare

- Dacă introduceți greșit un disc în fantă, pe afișaj vor apărea alternativ mesajele „PLEASE” (Vă rugăm) și „EJECT” (Ejectați). Apăsăți tasta  pentru a ejecta discul.
- În acest manual, termenii „piesă” și „fișier” sunt utilizați cu același sens.
- În timpul derulării rapide înainte sau înapoi a fișierelor unui disc MP3 sau WMA, se pot auzi doar sunete intermitente.
- Dacă schimbați sursa în timpul ascultării unui disc, redarea va fi întreruptă.
- Următoarea dată când selectați CD-ul ca sursă, redarea discului respectiv va începe de unde a fost întrerupt anterior.
- După ejectarea unui disc, va fi afișat mesajul „NO DISC” și nu veți putea acționa unele taste. Introduceți alt disc sau apăsați SRC (SURSĂ) pentru a selecta altă sursă de redare.
- În cazul în care discul ejectat nu este îndepărtat într-un interval de 15 secunde, acesta va fi reintrodus automat în fanta de încărcare pentru a fi protejat împotriva prafului. Redarea începe automat.

Redarea unui disc CD-R sau CD-RW

- Utilizați doar discuri CD-R sau CD-RW „finalizate” (cu sesiunea de înregistrare încheiată).
- Acest aparat poate reda doar fișiere de același tip cu cel care a fost identificat primul, în cazul în care un disc conține atât fișiere CD audio (CD-DA), cât și fișiere MP3/WMA.
- Acest aparat poate reda discuri multisesiune; cu toate acestea, sesiunile nefinalizate vor fi ignorate în timpul redării.
- Unele CD-R-uri sau CD-RW-uri nu pot fi redade de acest aparat din cauza caracteristicilor acestora sau din următoarele motive:
 - discurile sunt murdare sau zgăriate.
 - s-a produs fenomenul de condens pe lentila internă a aparatului.
 - lentila de citire din interiorul aparatului este murdară.
 - fișierele de pe CD-R/CD-RW sunt scrise prin metoda „Packet Write”.
 - condițiile de inscripționare au fost improprii (date lipsă etc.) sau suportul este neadecvat (pătat, zgâriat, deformat etc).

- Discurile CD-RW ar putea avea nevoie de un timp de citire mai lung, pentru că indicele acestora de reflexie este mai scăzut decât cel al CD-urilor obișnuite.
- Nu utilizați următoarele tipuri de discuri CD-R sau CD-RW:
 - discuri pe suprafața cărora se află autocolante, etichete sau pelicule protectoare.
 - discuri pe suprafața cărora eticheta poate fi imprimată direct cu ajutorul unei imprimante cu cerneală.

Utilizarea unor astfel de discuri în condiții de temperatură și umiditate ridicate poate provoca defectarea sau deteriorarea aparatului.

Redarea unui disc în format MP3/WMA

- Acest aparat poate reda fișierele în format MP3/WMA care au extensia <.mp3> sau <.wma> (indiferent de tipul literelor—majuscule/minuscule).
- Acest aparat poate afișa numele albumelor, ale artiștilor (interpretilor) și elementele de identificare (versiunea 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 sau 2.4) pentru fișierele în format MP3 și WMA.
- Acest aparat poate afișa doar caractere de un bit. Alte caractere nu pot fi afișate corespunzător.
- Acest aparat poate reda fișiere în format MP3/WMA, în cazul în care sunt îndeplinite condițiile de mai jos:
 - Rata de transfer a MP3-ului: 32 kbps — 320 kbps
 - Frecvența de eșantionare a MP3-ului: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pentru MPEG-1) 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pentru MPEG-2)
 - Rata de transfer a WMA-ului: 32 kbps — 192 kbps
 - Formatul discului: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, nume lung de fișiere în Windows
- Numărul maxim de caractere pentru denumirea fișierelor/directoarelor variază în funcție de formatul discului utilizat (include extensiile de 4 caractere - <.mp3> sau <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1: până la 12 caractere
 - ISO 9660 Level 2: până la 31 de caractere
 - Romeo*: până la 128 de caractere
 - Joliet*: până la 64 de caractere
 - Nume lung de fișier în Windows*: până la 128 de caractere
- * Cifra dintre paranteze reprezintă numărul maxim de caractere din denumirea fișierelor/directoarelor, în cazul în care numărul total al fișierelor și al directoarelor este egal sau depășește 271.
- Acest aparat recunoaște în total 512 fișiere, 200 de directoare și 8 niveluri ierarhice.

- Acest aparat poate reda fișiere înregistrate în format VBR (variable bit rate – rată de transfer variabilă). În cazul acestor fișiere, apare o diferență între timpul scurs afișat și cel real, acesta din urmă nefiind indicat. În mod particular, această diferență devine observabilă după efectuarea comenzii de căutare.
- Acest aparat nu poate reda următoarele tipuri de fișiere:
 - fișiere MP3 codate în format MP3i și MP3 PRO.
 - fișiere MP3 codate într-un format neadecvat.
 - fișiere MP3 codate în format Layer 1/2.
 - fișiere WMA codate în format fără pierderi, profesional și voce.
 - fișiere WMA care nu au ca bază programul Windows Media® Audio.
 - fișiere WMA protejate contra copierii ilegale prin tehnica DRM.
 - fișiere care conțin date în format AIFF, ATRAC3 etc.
- Funcția de căutare este operațională, dar viteza de căutare nu este constantă.

■ Funcțiile Bluetooth

Informații generale

- În timp ce conduceți, nu realizați operații complicate, precum formarea unor numere de telefon, folosirea agendei telefonice etc. Dacă doriți să realizați aceste operațiuni, opriți mașina într-un loc sigur.
- În funcție de versiunea Bluetooth a dispozitivului, este posibil ca unele dispozitive Bluetooth să nu poată fi conectate la aceste aparate.
- Unele operațiuni și informații afișate pot să difere, în funcție de telefonul conectat.
- Este posibil ca acest aparat să nu fie compatibil cu unele dispozitive Bluetooth.
- Condițiile de conectare pot varia, în funcție de împrejurări.
- La oprirea aparatului, dispozitivul este deconectat.

Mesaje de avertizare privind funcțiile Bluetooth

- **ERROR CNNCT** (Conectare eronată): Dispozitivul este înregistrat, dar conexiunea nu a putut fi realizată. Conectați dispozitivul din nou. (Vezi pagina 11.)
- **ERROR** (Eroare): Efectuați din nou operațiunea. Dacă mesajul „Error” este afișat din nou, verificați dacă dispozitivul suportă funcția respectivă.

- **Please Wait...** (Vă rugăm să așteptați. . .) Aparatul se pregătește să utilizeze funcția Bluetooth. Dacă mesajul nu dispăre, opriți și reporniți aparatul, apoi reconectați dispozitivul (sau resetați aparatul).
- **PLS RESET (Vă rugăm să resetați)** Resetați dispozitivul și încercați din nou să realizați operațiunea. Dacă mesajul „PLS RESET” apare din nou, consultați cel mai apropiat dealer JVC de sisteme audio pentru autovehicule.

■ Recepționarea HD Radio

- Multe posturi HD Radio oferă cel puțin o frecvență de programare. Acest serviciu se numește multicasting (transmitere multiplă).
- În timpul căutării SSM, toate posturile radio, inclusiv posturile convenționale FM/AM sunt căutate și memorate pentru frecvența selectată.
- Pentru a găsi posturile HD Radio din zona în care vă aflați, vizitați www.hdradio.com <<http://www.hdradio.com/>>.

■ Radio prin satelit

- Puteți conecta sistemul radio PnP (Plug and Play) JVC SIRIUS, conectând adaptorul radio JVC SIRIUS, KS-U100K (nu este livrat) la mufa schimbătorului de CD-uri de pe partea posterioară a acestui aparat. Prin pornirea/oprirea alimentării aparatului, puteți porni/opri dispozitivul JVC PnP. Totuși, nu puteți controla dispozitivul folosind acest aparat.
- Pentru a afla mai multe informații despre radioul prin satelit SIRIUS sau pentru înregistrare, vizitați <<http://www.sirius.com>>.
- Pentru cele mai noi liste de frecvențe și informații de programare sau pentru a vă înregistra pentru radioul prin satelit XM, vizitați <<http://www.xradio.com>>.

■ iPod

- Puteți controla următoarele tipuri de iPod-uri prin intermediul adaptorului de interfață.
 - iPod cu conector platformă (a treia generație)
 - iPod cu buton circular (a patra generație)
 - iPod mini
 - iPod photo

Continuare pe pagina următoare

- iPod nano ^{*1}
- iPod video (a cincea generație) ^{*2}
- ^{*1} La conectarea iPod-ului nano la adaptorul de interfață, asigurați-vă că ați deconectat căștile; în caz contrar, aparatul nu va emite niciun sunet.
- ^{*2} Nu este posibilă accesarea fișierelor video din meniul „Video” atâta timp cât iPod-ul este conectat la adaptorul de interfață.

- Dacă iPod-ul nu realizează redarea corect, actualizați software-ul iPod cu cea mai nouă versiune. Pentru detalii cu privire la actualizarea iPod-ului, vizitați <<http://www.apple.com>>.
- La pornirea acestui aparat, iPod-ul este alimentat prin intermediul acestui aparat.
- Cât timp iPod-ul este conectat, toate operațiunile iPod-ului sunt dezactivate. Efectuați toate operațiile prin intermediul acestui aparat.
- Este posibil ca informația în format text să nu fie afișată corect.
- Dacă informația în format text conține mai mult de 11 caractere, aceasta se va derula pe afișaj. Pe afișajul acestui aparat pot apărea până la 40 de caractere.

Observație:

La utilizarea unui iPod, unele operații pot să nu fie efectuate corect sau în condițiile dorite. În acest caz, vizitați următorul site JVC: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

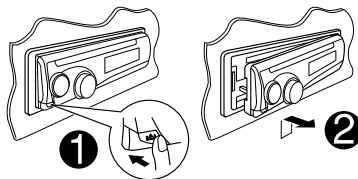
Alocarea denumirii

- Dacă încercați să alocați denumiri pentru mai mult de 30 posturi radio, va fi afișat mesajul „NAME FULL”. Ștergeți denumirile inutile înainte de a aloca altele.

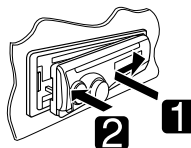
Setări generale—PSM

- Setarea „AUTO” pentru atenuatorul intensității luminoase („DIMMER”) poate funcționa necorespunzător în cazul unor vehicule, mai cu seamă al celor prevăzute cu buton de scădere a intensității luminoase. În acest caz, setați „DIMMER” la altă opțiune; nu setați la „AUTO”.
- Dacă schimbați setarea „AMP GAIN” (Controlul amplificării) de la „HIGH POWER” (Putere ridicată) la „LOW POWER” (Putere scăzută) în timp ce volumul este setat la un nivel mai ridicat decât treapta „VOLUME 30”, aparatul va aduce automat volumul la nivelul „VOLUME 30”.

Demontarea panoului de comandă



Montarea panoului de comandă



- Microsoft și Windows Media sunt fie mărci înregistrate ca atare, fie mărci aparținând companiei Microsoft Corporation din Statele Unite ale Americii și/sau din alte țări.
- Logotipurile și siglele Bluetooth sunt deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a mărcii de către compania Victor Company of Japan, Limited (JVC) se face sub licență. Alte mărci înregistrate și denumiri comerciale aparțin proprietarilor de drept.
- HD Radio™ și sigla HD Radio Ready sunt mărci înregistrate ce aparțin companiei iBiquity Digital Corp.
- „SIRIUS” și sigla SIRIUS sunt mărci înregistrate ale SIRIUS Satellite Radio Inc.
- XM și siglele corespunzătoare sunt mărci înregistrate ale XM Satellite Radio Inc.
- „SAT Radio,” sigla SAT Radio și toate mărcile corespunzătoare sunt mărci comerciale ale SIRIUS Satellite Radio Inc. și ale XM Satellite Radio, Inc.
- iPod este marcă înregistrată a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări.

Îndrumar de depanare

Ceea ce pare a fi o problemă nu este întotdeauna ceva foarte grav. Verificați următoarele aspecte înainte de a apela la un centru de service.

	Simptome	Soluții/Cauze
Informații generale	<ul style="list-style-type: none"> Difuzoarele nu emit niciun sunet. 	<ul style="list-style-type: none"> Reglați volumul la nivelul optim. Verificați cablurile și conexiunile.
	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul nu funcționează. 	Resetați aparatul (vezi pagina 3).
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> Funcția de presetare automată a sistemului SSM nu este operabilă. 	Memorați posturile de radio manual.
	<ul style="list-style-type: none"> Se percepe zgomot de fond în timpul funcționării aparatului de radio. 	Conectați bine antena.
Redare disc	<ul style="list-style-type: none"> Discul nu poate fi redat. 	Introduceți discul în mod corect.
	<ul style="list-style-type: none"> Discul CD-R/RW nu poate fi redat. Nu se poate trece peste piesele de pe CD-R/CD-RW. 	<ul style="list-style-type: none"> Introduceți un CD-R/CD-RW cu sesiune finalizată. Finalizați CD-R/CD-RW-ul cu ajutorul componentei pe care ați utilizat-o pentru înregistrare.
	<ul style="list-style-type: none"> Discul nu poate fi nici redat, nici ejectat. 	<ul style="list-style-type: none"> Deblocați discul (vezi pagina 9). Ejectați discul în mod forțat (vezi pagina 3).
	<ul style="list-style-type: none"> Sunetul este uneori întrerupt în timpul citirii discului. 	<ul style="list-style-type: none"> Întrerupeți redarea în timpul deplasărilor pe teren accidentat. Schimbați discul. Verificați cablurile și conexiunile.
	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „NO DISC” (Niciun disc). 	Introduceți în fantă un disc care poate fi redat.
	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apar alternativ mesajele „PLEASE” și „EJECT”. 	Acest fenomen se produce, uneori, din cauza supraîncălzirii. Ejectați discul sau schimbați sursa de redare.
	<ul style="list-style-type: none"> Discul nu poate fi redat. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilizați un disc cu piese în format MP3/WMA înregistrate într-un format compatibil cu formatul ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo sau Joliet. Adăugați extensiile <.mp3> sau <.wma> la denumirile fișierelor.
Redare MP3/WMA	<ul style="list-style-type: none"> Se produc zgomote. 	Treceți la altă piesă sau schimbați discul (nu adăugați extensia <.mp3> sau <.wma> la piese care nu sunt în format MP3 sau WMA.)
	<ul style="list-style-type: none"> Este nevoie de un interval mai lung pentru citire (pe afișaj apare intermitent mesajul „READING”) (Citire). 	Nu utilizați prea multe niveluri ierarhice și directoare.

Continuare pe pagina următoare

	Simptome	Soluții/Cauze
Redare MP3/WMA	<ul style="list-style-type: none"> Pieseile nu sunt redare în ordinea dorită de dumneavoastră. 	Ordinea citirii se stabilește în momentul înregistrării fișierelor.
	<ul style="list-style-type: none"> Timpul de redare scurs nu este afișat corect. 	Acest lucru se întâmplă uneori în timpul redării și depinde de ordinea în care piesele au fost înregistrate pe disc.
	<ul style="list-style-type: none"> Caracterele nu sunt afișate corect (de exemplu, denumirea albumului). 	Acest aparat poate afișa doar litere (majuscule), numere și un număr limitat de simboluri.
Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul nu este detectat de dispozitivul Bluetooth. 	<ul style="list-style-type: none"> Efectuați din nou căutarea prin intermediul dispozitivului Bluetooth. Resetați aparatul. La apariția pe ecran a mesajului „WAIT PAIR”, efectuați din nou căutarea prin intermediul dispozitivului Bluetooth.
	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul nu este compatibil cu dispozitivul Bluetooth. 	Introduceți același cod PIN atât pentru aparat cât și pentru dispozitivul pe care doriți să-l conectați.
	<ul style="list-style-type: none"> Calitatea sunetului apelului telefonic este scăzută. 	<ul style="list-style-type: none"> Reduceți distanța dintre aparat și telefonul mobil cu Bluetooth. Mergeți într-o zonă cu semnal mai puternic.
	<ul style="list-style-type: none"> În timpul redării unui dispozitiv audio cu Bluetooth, sunetul este redat cu întreruperi sau nu este redat deloc. 	<ul style="list-style-type: none"> Reduceți distanța dintre aparat și dispozitivul audio Bluetooth. Deconectați dispozitivul conectat în vederea utilizării funcției „PHONE”. Oprțiți și reporniți aparatul. Dacă sunetul nu este încă redat corect: Conectați dispozitivul din nou.
	<ul style="list-style-type: none"> Dispozitivul audio conectat nu răspunde la comenzi. 	<ul style="list-style-type: none"> Verificați dacă dispozitivul audio conectat suportă profilul AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – Profil de control audio-video la distanță). (Operațiunile depind de playerul audio conectat.) Deconectați și conectați din nou playerul audio cu Bluetooth.
	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul nu răspunde la comenzi atunci când încercați să copiați agenda telefonică în memoria aparatului. 	Este posibil să fi încercat copierea unor informații deja stocate în memoria aparatului. Apăsați ▲ pentru a ieși.

	Simptome	Soluții/Cauze
Recepționarea HD Radio	<ul style="list-style-type: none"> Calitatea redării sunetului se schimbă la recepționarea posturilor de radio HD. 	Reglați modul de recepționare fie în modul „DIGITAL”, fie în modul „ANALOG” (vezi pagina 15).
	<ul style="list-style-type: none"> Nu se emite niciun sunet. 	<ul style="list-style-type: none"> Modul „ANALOG” este selectat pentru recepționarea unui semnal digital transmis de un post radio HD. Selectați modulele „DIGITAL” sau „AUTO” (vezi pagina 15). Modul „DIGITAL” este selectat pentru recepționarea unui semnal digital slab sau pentru recepționarea unui semnal radio convențional. Selectați modulele „DIGITAL” sau „AUTO” (vezi pagina 15).
	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „RESET 8”. 	Conectați acest aparat și receptorul HD Radio în mod corespunzător și reporniți aparatul.
Schimbător de CD-uri	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „NO DISC” (Niciun disc). 	Introduceți un disc în magazie.
	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „NO MAGAZINE” (Nicio magazie). 	Introduceți magazia.
	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „RESET 8”. 	Conectați aparatul la schimbătorul de CD-uri în mod corect și apăsați tasta de resetare a schimbătorului de CD-uri.
	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „RESET 1” – „RESET 7”. 	Apăsați tasta de resetare a schimbătorului de CD-uri.
	<ul style="list-style-type: none"> Schimbătorul de CD-uri nu funcționează. 	Resetați aparatul (vezi pagina 3).
Radio prin satelit	<ul style="list-style-type: none"> Mesajul „CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE” (Apelați 1-888-539-SIRIUS pentru a vă înregistra) se derulează pe ecran în timpul utilizării radioului prin satelit SIRIUS. 	Începe înregistrarea pentru sistemul radio prin satelit SIRIUS (vezi pagina 17).
	<ul style="list-style-type: none"> Nu se emite niciun sunet. Pe afișaj apare mesajul „UPDATING”. 	Aparatul actualizează informația despre postul de radio, a cărei finalizare durează câteva minute.
	<ul style="list-style-type: none"> Pe ecran fie se derulează mesajul „NO SIGNAL”, fie apare mesajul „NO SIGNAL”. 	Deplasați-vă într-o zonă cu semnal mai puternic.
	<ul style="list-style-type: none"> Pe ecran fie se derulează mesajul „NO ANTENNA”, fie apare mesajul „ANTENNA”. 	Conectați bine antena.
	<ul style="list-style-type: none"> Mesajul „NO CHANNEL” apare pe ecran timp de aproximativ 5 secunde, apoi se revine la afișajul anterior, în timpul utilizării radioului prin satelit SIRIUS. 	Nu există transmisiune pe frecvența recepționată. Selectați o altă frecvență sau continuați să utilizați frecvența anterioară.

Continuare pe pagina următoare

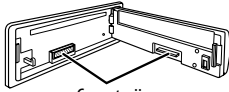
	Simptome	Soluții/Cauze
Radio prin satelit	<ul style="list-style-type: none"> Mesajul „NO (information)”** se derulează pe ecran în timpul utilizării radioului prin satelit SIRIUS. Mesajul „-----” apare pe ecran în timpul ascultării radioului prin satelit XM. 	Nu este furnizată nicio informație text pentru frecvența selectată.
	<ul style="list-style-type: none"> Mesajul „-----” apare pe ecran timp de aproximativ 2 secunde, apoi se revine la afișajul anterior, în timpul utilizării radioului prin satelit XM. 	Frecvența selectată nu mai este disponibilă sau este neautorizată. Selectați o altă frecvență sau continuați să utilizați frecvența anterioară.
	<ul style="list-style-type: none"> Mesajul „OFF AIR” apare pe ecran în timpul ascultării radioului prin satelit XM. 	Frecvența selectată nu este disponibilă în acest moment. Selectați o altă frecvență sau continuați să utilizați frecvența anterioară.
	<ul style="list-style-type: none"> Mesajul „LOADING” apare pe ecran în timpul ascultării radioului prin satelit XM. 	Aparatul încarcă informația și semnalul audio al frecvenței. Informațiile text sunt indisponibile temporar.
	<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „RESET 8”. Radioul nu funcționează deloc. 	Reconectați acest aparat și radioul prin satelit în mod corect și resetați aparatul.
	iPod	<ul style="list-style-type: none"> iPod-ul nu pornește sau nu funcționează.
<ul style="list-style-type: none"> Sunetul este distorsionat. 		Dezactivați egalizatorul aparatului sau cel al iPod-ului.
<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „NO IPOD” (Niciun iPod). 		<ul style="list-style-type: none"> Verificați cablul de conectare și conexiunea. Încărcați bateria.
<ul style="list-style-type: none"> Redarea este întreruptă. 		Căștile s-au deconectat în timpul redării. Reluați redarea (vezi pagina 19).
<ul style="list-style-type: none"> Nu se emite niciun sunet la conectarea unui iPod nano. 		<ul style="list-style-type: none"> Deconectați căștile de la iPod-ul nano. Actualizați versiunea firmware a iPod-ului nano.
<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „NO FILES” (Niciun fișier). 		Nu există nicio piesă în memorie. Importați piese în iPod.
<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „RESET 1” – „RESET 7”. 		Deconectați adaptorul de la aparat și de la iPod. Apoi conectați-l din nou.
<ul style="list-style-type: none"> Pe afișaj apare mesajul „RESET 8”. Comenzile iPod-ului nu funcționează după deconectarea de la acest aparat. 		Verificați conexiunea dintre adaptor și acest aparat. Resetați iPod-ul.

* NICIO CATEGORIE, NICIUN INTERPRET, NICIUN COMPOZITOR și NICIO PIESĂ/ NICIUN PROGRAM.

Întreținerea

Curățarea conectorilor

Scoaterea frecventă a panoului frontal deteriorează conectorii. Pentru a reduce la minim posibilitatea de deteriorare, ștergeți periodic conectorii cu o bucată de vată sau cu un material textil impregnat cu alcool; efectuați operația cu atenție, pentru a nu deteriora conectorii.



Conectorii

Condensul

Din cauza umidității, pe lentila din interiorul aparatului poate apărea fenomenul de condens, în următoarele cazuri:

- după pornirea sistemului de încălzire din interiorul autovehiculului.
- în cazul unui grad ridicat de umiditate în interiorul autovehiculului.

În aceste cazuri, aparatul poate să nu funcționeze corespunzător. Scoateți discul și lăsați aparatul pornit timp de câteva ore până la evaporarea umezelii.

Manevrarea discurilor

Pentru a scoate un disc din carcasa sa, apăsați în centrul carcasei și scoateți discul ținându-l de margini.

- Țineți întotdeauna discul de margini.

Nu atingeți suprafața sa de inscripționare.

Când introduceți un disc în carcasă, apăsați-l ușor în suportul central (cu fața imprimată în sus).

- După utilizarea discurilor, puneți-le înapoi în carcasele lor.



Suportul central

Curățarea discurilor

Dacă discul este murdar, este posibil ca redarea acestuia să nu fie corespunzătoare. Ștergeți-l cu o bucată de material textil, cu mișcări liniare începând din centru spre margini.



- Pentru curățarea discurilor, nu utilizați niciun tip de solvent (de exemplu, agent obișnuit de curățare a discurilor de vinil, spray, diluant, benzină etc.).

Redarea discurilor noi

Discurile noi pot avea particule prinse pe marginile interioare și exterioare. Dacă se utilizează un astfel de disc, aparatul îl poate respinge.



Pentru a îndepărta aceste particule, răzuțiți marginile cu un creion sau cu un pix etc.

Nu utilizați următoarele tipuri de discuri:

CD single— disc 3-3/16"
(8 cm)



Discuri deformatate



Discuri cu etichete sau resturi de etichete



Discuri cu autocolant



Discuri cu o formă neobișnuită



Date tehnice

SECȚIUNEA AMPLIFICATORULUI AUDIO		
Putere de ieșire:	20 W RMS × 4 canale la 4 Ω și ≤ 1% THD+N	
Raport semnal/zgomot:	80 dBA (valoare de referință: 1 W în 4 Ω)	4 Ω (admisibil între de 4 Ω și 8 Ω)
Impedanță de intrare:		
Gamă de control a tonurilor:	Tonuri joase:	±12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz)
	Tonuri medii:	±12 dB (500 Hz, 1.0 kHz, 1.5 kHz, 2.5 kHz)
	Tonuri înalte:	±12 dB (10,0 kHz, 12,5 kHz, 15,0 kHz, 17,5 kHz)
	Q:	Tonuri joase: Q 1,0, Q1,25, Q 1,5, Q2,0 Tonuri medii: Q 0,5, Q0,75, Q1,0, Q1,25
Răspuns în frecvență:	40 Hz - 20 000 Hz	
Nivel ieșire/Impedanță:	Sarcină de 2,5 V/20 kΩ (scară completă)	
Nivel de ieșire pentru subwoofer/Impedanță :	Sarcină de 2,5 V/20 kΩ (scară completă)	
Impedanță de ieșire:	1 kΩ	
Alte mufe:	mufa schimbătorului de CD-uri, mufa de intrare AUX (auxiliară) intrarea antenei	

SECȚIUNEA RADIORECEPTORULUI			
Interval de frecvență:	FM:	Pentru gama de frecvență setată la 100 kHz sau 200 kHz:	87,5 MHz – 107,9 MHz
		Pentru gama de frecvență setată la 50 kHz:	87,5 MHz - 108,0 MHz
	AM:	Pentru gama de frecvență setată la 10 kHz:	530 kHz - 1 710 kHz
		Pentru gama de frecvență setată la 9 kHz:	531 kHz - 1 620 kHz
Radioreceptor FM:	Sensibilitate utilă:	11,3 dBf (1,0 μV/75 Ω)	
	Prag de sensibilitate de 50 dB:	16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)	
	Selectare de canale alternative (400 kHz):	65 dB	
	Răspuns în frecvență:	40 Hz - 15 000 Hz	
	Separare stereo:	35 dB	
Radioreceptor AM	Sensibilitate:	20 μV	
	Selectivitate:	35 dB	

SECȚIUNEA CD PLAYER-ULUI	
Tip:	Compact disc player
Sistem de detectare a semnalului:	Citire optică fără contact mecanic (laser cu semiconductori)
Număr de canale:	2 canale (stereo)
Răspuns în frecvență:	5 Hz - 20 000 Hz
Interval dinamic:	96 dB
Raport semnal/zgomot:	98 dB
Distorsiuni ale sunetului:	Sub limita măsurabilă
Format de decodare MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Rata maximă de transfer: 320 kbps
Format de decodare WMA (Windows Media® Audio):	Rata maximă de transfer: 192 kbps

BLUETOOTH	
Versiune:	Bluetooth 1.2 cu licență
Clasă de alimentare:	Clasa 2 Radio (distanță posibilă, 10 m)
Spațiu de funcționare:	10 m
Profil:	HFP 1.5, OPP 1.1, A2DP 1.2, AVRCP 1.3

INFORMAȚII GENERALE		
Alimentare:	Tensiune de funcționare:	14,4 V C.C. (tolerat între 11V - 16V)
Sistem de legare la masă:		Masă negativă
Temperatură admisă de funcționare:		între 0°C și +40°C (între 32°F și 104°F)
Dimensiuni (L × I × A): (aproximativ)	Spațiu necesar pentru instalare:	182 mm × 52 mm × 160 mm (7-3/16" × 2-1/16" × 6-5/16")
	Dimensiunile panoului:	188 mm × 58 mm × 6 mm (7-7/16" × 2-5/16" × 1/4")
Greutate :		1,3 kilograme (2,9 lbs) (fără accesorii)

Designul și datele tehnice se pot schimba fără notificare prealabilă.

Dacă aveți nevoie de un kit pentru autovehiculul dumneavoastră, consultați cartea de telefon pentru a afla care este cel mai apropiat magazin cu articole audio pentru autovehicule.



Aveți PROBLEME legate de funcționare?

Vă rugăm să resetați aparatul.

Consultați pagina „Resetarea aparatului”

Încă mai aveți probleme??

L

DOAR PENTRU SUA

Sunați la 1-800-252-5722

<http://www.jvc.com>

Noi vă putem ajuta!

JVC





JVC

Instrucțiuni pentru

RADIO CD PLAYER

KD-BT11